

STREND PRO®

Pájecí pero



• Překlad originálního návodu k použití





PÁJECÍ PERO

POUŽITÍ

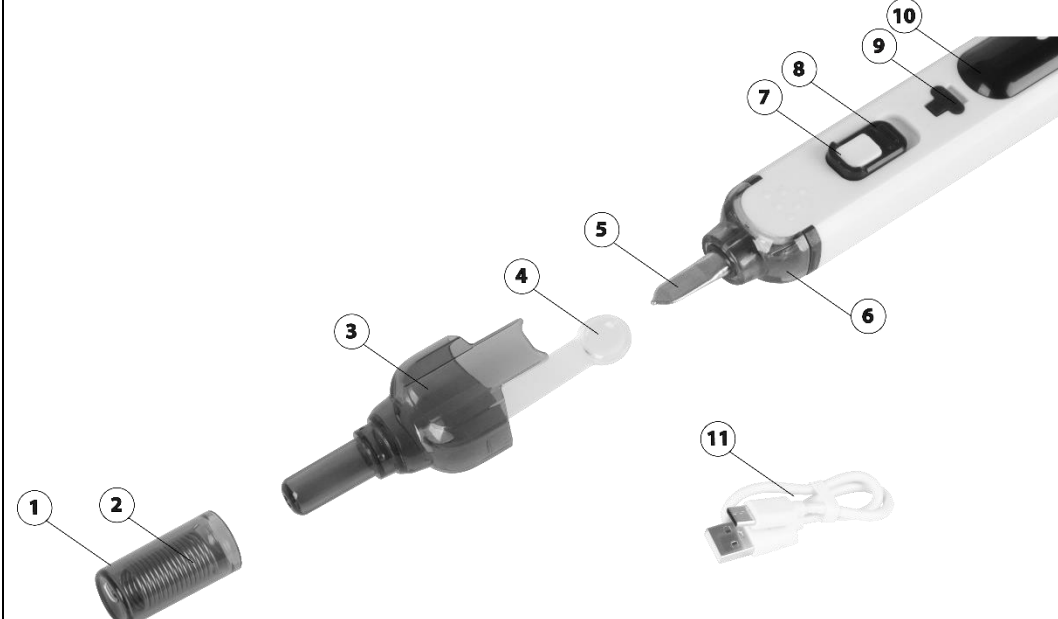
Pájecí pero je hobby nářadí pro domácí použití určené k vytváření spojovaných spojů pomocí cínové pájky, spojování plastů nebo vypalování do dřeva či kůže.

Zařízení používejte pouze pro předepsané účely. Jakékoli jiné použití je považováno jako případ nesprávného použití. Uživatel/obsluha a ne výrobce bude odpovědný za jakékoli poškození nebo zranění způsobené tímto nesprávným používáním. Pamatujte si, že toto zařízení nebylo navrženo pro komerční nebo průmyslové používání. Záruka nebude platná pokud bude zařízení používáno pro komerční, průmyslové nebo podobné účely.

TECHNICKÉ PARAMETRY




	NAPĚTÍ	3,7 V
	KAPACITA	2 000 mAh
	DOBA NABÍJENÍ	3-4 h
	DOBA ZAHŘÁTÍ HROTU	12 s
	MAX. TEPLOTA HROTU	450 °C
	HMOTNOST	80 g

ČÁSTI VÝROBKU

	1	Materiálové pouzdro
	2	Cín pro pájení
	3	Ochranný kryt
	4	Lupa
	5	Pájecí hrot
	6	Indikátor provozu
	7	Tlačítko přepínače
	8	Páčkový přepínač
	9	USB port (typ-C)
	10	Indikátor nabíjení
	11	USB kabel (typ-C)

VYSVĚTLIVKY SYMBOLŮ

	Přečtěte si návod k použití.
---	------------------------------

	Noste ochranné rukavice.
	Nevyhazujte do běžného domovního odpadu. Místo toho, ekologicky přijatelnou cestou se obraťte na recyklační střediska. Prosím věnujte péči ochraně životního prostředí.
	Výrobek je v souladu s platnými evropskými směrnici a byla provedena metoda hodnocení shody těchto směrnic.

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ

Přečtěte si bezpečnostní upozornění, instrukce, vyobrazení a technické údaje poskytované s tímto elektrickým nářadím. Porušení dodržování všech instrukcí uvedených dále v textu může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžké ublížení na zdraví.

1) BEZPEČNOST PRACOVNÍHO PROSTŘEDÍ

- Pracoviště je třeba udržovat v čistotě a dobře osvětlené. Nepořádek a tmavé prostory bývají příčinou nehod.
- Nepoužívejte elektrické nářadí v prostředí, kde hrozí nebezpečí výbuchu, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. V elektrickém nářadí vznikají jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- Při používání elektrického nářadí zabraňte v přístupu dětem a dalším osobám. Pokud budete rušeni, můžete ztratit kontrolu nad vykonávanou činností.

2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- Vidlice napájecího kabelu elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce. Nikdy jakýmkoli způsobem neupravujte el. přívodní kabel. Nářadí, které má na vidlici přívodní šňůry ochranný kolík, nikdy nepřipojujte rozdvojkami nebo jinými adaptéry. Nepoškozené vidlice a odpovídající zásuvky snižují nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozené nebo zamotané přívodní kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pokud se síťová šňůra poškodí, musí být nahrazena zvláštní síťovou šňůrou, kterou lze dostat u výrobce nebo jeho obchodního zástupce.
- Obsluha se nesmí tělem dotýkat uzemněných předmětů, jako je např. potrubí, těleso ústředního vytápění, sporáky a chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, pokud je vaše tělo spojeno se zemí.
- Nevystavujte elektrické nářadí dešti, vlhku nebo vodě. Elektrického nářadí se nikdy nedotýkejte mokřýma rukama. Elektrické nářadí nikdy nemyjte pod tekoucí vodou ani jej neponořujte do vody. - Kabel se nesmí nadměrně zatěžovat. Kabel nikdy nepoužívejte k přenášení, tahání nebo vytahování vidlice elektrického nářadí. Kabel nesmí být vystaven působení tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých dílů. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nikdy nepracujte s nářadím, které má poškozený el. kabel příp. vidlici, nebo spadlo na zem a je jakýmkoli způsobem poškozeno.
- Při používání elektrického nářadí ve venkovním prostředí používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití. Používání šňůry vhodné pro vnější použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem
- Používáte-li elektrické nářadí ve vlhkých prostorách, používejte napájení chráněné proudovým chráničem (RCD). Použití RCD omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pojem „proudový chránič (RCD)“ může být nahrazen pojmem „hlavní jistič obvodu (GFCI)“ nebo „jistič unikajícího proudu (ELCB)“.
- Držte el. ruční nářadí výlučně za izolované plochy určené k uchopení, neboť při provozu může dojít ke kontaktu řezacího či vrtacího příslušenství se skrytým vodičem nebo vlastní šňůrou.

3) BEZPEČNOST OSOB

- Při používání elektrického nářadí buďte pozorní a ostražití, věnujte maximální pozornost činnosti, kterou právě provádíte. Soustřeďte se na práci. Nepracujte s elektrickým nářadím pokud jste unavení, nebo jste pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. I chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob. Při práci s el. nářadím nejezte, nepijte a nekuřte.
- Používejte ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu očí. Používejte ochranné prostředky odpovídající druhu práce, kterou provádíte. Ochranné pomůcky jako respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, pokrývka hlavy nebo ochrana sluchu, používané v souladu s podmínkami práce, snižují riziko poranění osob.

- Vyvarujte se neúmyslnému zapnutí el. nářadí. Nepřenášejte el. nářadí, které je připojeno k elektrické síti, s prstem na spínači nebo na spoušti. Před připojením k elektrickému napětí se ujistěte, zda vypínač nebo spoušť jsou v poloze „vypnuto“. Přenášení el. nářadí s prstem na spínači nebo připojování vidlice el. nářadí do zásuvky se zapnutým spínačem může být příčinou vážných úrazů.
- Před zapnutím el. nářadí odstraňte všechny seřizovací klíče a nástroje. Nastavovací klíč nebo nástroj, který zůstane připevněn k otáčející se části elektrického nářadí může být příčinou poranění osob.
- Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu. Pracujte jen tam, kam bezpečně dosáhnete. Nikdy nepřeceňujte vlastní sílu. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unaveni.
- Oblékejte se vhodným způsobem. Používejte pracovní oblečení. Nenoste volné oblečení ani šperky. Dbejte na to, aby se vaše vlasy, oblečení, rukavice nebo jiná část vašeho těla nedostala do přílišné blízkosti rotujících nebo rozpálených částí el. nářadí.
- Připojte el. nářadí k odsávání prachu. Pokud má el. nářadí možnost připojení zařízení k zachytávání nebo odsávání prachu, ujistěte se, že došlo k jeho řádnému připojení a používání. Použití takových zařízení může omezit nebezpečí vznikající prachem.
- Pevně upevněte obrobek. Použijte truhlářskou svorku nebo svěrák pro upevnění obrobku, který budete obrábět.
- Nepoužívejte jakékoli nářadí jste-li pod vlivem alkoholu, drog, léků nebo jiných omamných či návykových látek.
- Toto zařízení není určeno k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dozorem nebo nedostali pokyny ohledně použití zařízení od osoby odpovědné za jejich bezpečnost. Děti musí být pod dozorem, abyste se ujistili, že si nehrají se zařízením.

4) POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ

- El. nářadí vždy odpojte od el. sítě v případě jakéhokoli problému při práci, před každým čištěním nebo údržbou, při každém přesunu a při ukončení činnosti! Nikdy nepracujte s el. nářadím, je-li jakýmkoli způsobem poškozeno.
- Začne-li nářadí vydávat abnormální zvuk nebo zápach, okamžitě ukončete práci.
- Elektrické nářadí nepřetěžujte. Elektrické nářadí bude pracovat lépe a bezpečněji, budete-li s ním pracovat v otáčkách, pro které bylo navrženo. Používejte správné nářadí, které je určeno pro danou činnost. Vhodné nářadí bude dobře a bezpečně provádět práci, pro kterou bylo vyrobeno.
- Nepoužívejte elektrické nářadí, které nelze bezpečně zapnout a vypnout ovládacím spínačem. Používání takového nářadí je nebezpečné. Poškozený vypínač musí být opraven certifikovaným servisem.
- Odpojte nářadí od elektrické sítě předtím, než začnete provádět jeho seřízení, výměnu příslušenství nebo údržbu. Toto opatření omezí nebezpečí náhodného spuštění.
- Nepoužívané elektrické nářadí uschovejte tak, aby bylo mimo dosah dětí a nepovolaných osob. Elektrické nářadí v ruce nezkušených uživatelů může být nebezpečné. Elektrické nářadí skladujte na suchém a bezpečném místě.
- Pečlivě udržujte elektrické nářadí v dobrém stavu. Pravidelně kontrolujte nastavení pohybujících se částí a jejich pohyblivost. Kontrolujte zda nedošlo k poškození ochranných krytů nebo jiných částí, které mohou ohrozit bezpečnou funkci elektrického nářadí. Je-li nářadí poškozeno, před dalším použitím zajistěte jeho opravu. Mnoho úrazů je způsobeno nesprávnou údržbou elektrického nářadí.
- Řezací nástroje udržujte ostré a čisté. Správně udržované a naostřené nástroje usnadňují práci, omezují nebezpečí úrazu a práce s nimi se lépe kontroluje. Použití jiného příslušenství než toho, které je uvedeno v návodu k obsluze nebo doporučeno dovozcem může způsobit poškození nářadí a být příčinou úrazu.
- Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atp. používejte v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, který je předepsán pro konkrétní elektrické nářadí a to s ohledem na dané podmínky práce a druh prováděné práce. Používání nářadí k jiným účelům, než pro jaké je určeno, může vést k nebezpečným situacím.

5) POUŽÍVÁNÍ AKUMULÁTOROVÉHO NÁŘADÍ

- Před vložením akumulátoru se ujistěte, že je vypínač v poloze „0-vypnuto“. Vložení akumulátoru do

spuštěného náradí může být příčinou nebezpečných situací.

- K nabíjení akumulátoru používejte pouze nabíječky předepsané výrobcem. Použití nabíječky pro jiný typ akumulátoru může mít za následek jeho poškození a vznik požáru.
- Používejte pouze akumulátory určené pro dané náradí. Použití jiných akumulátorů může být příčinou úrazu nebo vzniku požáru.
- Pokud není akumulátor používán, uchovávejte jej odděleně od kovových předmětů jako jsou svorky, klíče, šrouby a jiné drobné kovové předměty, které by mohly způsobit spojení jednoho kontaktu akumulátoru s druhým. Vyzkratování akumulátoru může zapříčinit úraz, popáleniny nebo vznik požáru.
- S akumulátory zacházejte šetrně. Při nešetrném zacházení může z akumulátoru uniknout chemická látka. Vyvarujte se kontaktu s ní. Pokud přece dojde ke kontaktu s touto chemickou látkou, vymyjte postižené místo proudem tekoucí vody. Pokud se chemická látka dostane do očí, vyhledejte ihned lékařskou pomoc. Chemická látka z akumulátoru může způsobit vážné poranění.
- Akumulátor nebo náradí se nesmí vystavovat ohni nebo nadměrné teplotě. Vystavení ohni nebo teplotě vyšší než 130°C může způsobit výbuch.
- Akumulátor nebo náradí, které jsou poškozené nebo přestavěné, se nesmí používat. Poškozené nebo upravené akumulátory se mohou chovat nepředvídatelně, a mohou tak způsobit oheň, výbuch nebo nebezpečí úrazu.

6) SERVIS

- Servis elektrického náradí svěřte kvalifikovanému opraváři. Mohou se používat pouze stejné náhradní díly. Zaručíte tak, že bude zachována bezpečnost elektrického náradí.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO PÁJKOVACÍ PERO

- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší, jsou-li pod dohledem nebo pokud byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumějí případnému nebezpečí. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dohledem.
- Spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo s nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jim osoba odpovědná za jejich bezpečnost neposkytuje dohled, nebo je nepoučila o používání spotřebiče. Děti by měly být pod dohledem, aby se zajistilo, že si se spotřebičem nehrají.
- Pájecí pero zkontrolujte před každým použitím. V případě, že zjistíte jakékoli známky poškození okamžitě přestaňte pájecí pero používat. Používání poškozeného pájecího pera zvyšuje riziko popálení uživatele.
- Pájecí pero žádném případě nerozebírejte ani se jej nepokoušejte sami opravovat. Zajistěte opravu v autorizovaném servisu.
- Výrobek není vodotěsný ani odolný vůči pádu.
- Zajistěte aby do pájecího pera nevnikla voda a chraňte jej před vlhkostí.
- Pájecí pero nepoužívejte v prostředí s nebezpečím požáru a výbuchu.
- Zajistěte dobré větrání pracoviště. Plyn a pára vznikající při práci mohou poškodit vaše zdraví.
- Po zapnutí nenechávejte pájecí pero bez dozoru. Nedotýkejte se horkého pájecího hrotu, abyste předešli riziku popálení.
- K ochraně před popálením používejte vhodné ochranné rukavice bez obsahu syntetických hmot.
- Při manipulaci s horkým pájecím hrotem dbejte na to, aby nedošlo k popálení jiných osob či zvířat.
- Spojovaného místa se nedotýkejte.
- Pokud dojde k popálení, postižené místo intenzivně chladte a podle závažnosti zvažte ošetření lékařem.
- Po 12 sekundách nepřetržitého provozu se doporučuje zařízení vypnout alespoň na 48 sekund před dalším používáním.
- Po ukončení práce pájecí pero vypněte, odložte na bok a nechte vychladnout. Zajistěte, aby se horký hrot ničeho nedotýkal. Odložené pájecí pero s horkým hrotem nenechávejte bez dozoru. Pájecí hrot nikdy nechladte ponořením do vody. Pájecí pero nechte vychladnout samovolně. Po vychladnutí pájecí pero uskladněte na bezpečné místo. Ujistěte se, že pájecí pero je umístěno na tokovém místě, že nemůže dojít k jeho pádu.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO NABÍJEČKU

- Při špatném zacházení s pájecím perem (např. otevírání obalu akumulátoru, náraz atd.) může dojít k úniku elektrolytu z akumulátoru. Dojde-li k vytečení elektrolytu z akumulátoru, je nezbytné zabránit jeho kontaktu s pokožkou. Dojde-li přece ke kontaktu elektrolytu s pokožkou, opláchněte postižené místo ihned s vodou. V případě, že se vám elektrolyt dostane do očí, okamžitě vyhledejte lékaře.
- Zamezte používání nabíječky osobám (včetně dětí), kterým fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v jeho bezpečném používání, pokud na ně nebude dohlíženo nebo nebyly-li instruovány ohledně použití spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Dávejte pozor na děti, abyste zajistili, že si nebudou moci s výrobkem hrát.
- Pájecí pero nabíjejte pouze v suchém prostředí a uzavřených prostorech.
- Pájecí pero nabíjejte pouze na dobu potřebnou k nabíjení. Proces ukončení nabíjení je signalizován svícením indikátoru nabíjení.
- Pájecí pero nabíjejte pouze s výrobcem doporučeným USB kabelem. Použití jiného typu USB kabelu může vést k nebezpečným situacím (např. požáru nebo výbuchu).
- Nenabíjejte akumulátor, když je teplota pod 10 °C nebo nad 40 °C. Nabíjení akumulátoru při extrémních teplotách může snížit jeho životnost.
- V případě, že pájecí pero nepoužíváte, přelepte nabíjecí port lepicí páskou, aby nemohlo dojít ke zkratu zabudovaného akumulátoru přemostěním kontaktů kovovými předměty. pilinami, šrouby a pod. Zkrat může způsobit požár nebo popáleniny.
- Pájecí pero chraňte před nárazy, vlhkostí, přímým slunečním zářením, teplotami vyššími než 50 °C a akumulátor nikdy neotevírejte.
- Při poškození a nevhodném používání pájecího pera/akumulátoru z něj mohou unikát páry. Při nabíjení zajistěte dobré odvětrávání a přívod čerstvého vzduchu. Výpary dráždí dýchací cesty. V případě potíží vyhledejte lékaře.
- USB kabel a nabíjecí port udržujte v čistotě a chraňte je před zanesením, poškozením nebo deformací.

POUŽITÍ

1. Demontujte ochranný kryt (3).
2. Přepněte páčkový přepínač (8) do polohy ON.
3. Umístěte hrot pájecího pera na místo pájení.
4. Stiskněte a podržte tlačítko přepínače (7).
5. LED indikátor provozu (6) bude svítit.
6. Po 12 sekundách se zařízení automaticky vypne.
7. Pro obnovení provozu je třeba uvolnit tlačítko přepínače (7) a znovu jej stisknout.
8. Pro vypnutí zařízení uvolněte tlačítko přepínače (7).

Nabíjení

- Pokud během provozu LED indikátor provozu (6) nepřetržitě a pomalu bliká, znamená to, že akumulátor je vybitý a měli byste jej včas nabít.
- K nabíjení produktu použijte USB kabel (typ-C).
- Pokud indikátor nabíjení (10) svítí červeně, znamená to, že akumulátor se nabíjí.
- Pokud indikátor nabíjení (10) svítí zeleně, znamená to, že nabíjení je dokončeno.

Pájení

- **UPOZORNĚNÍ** Před spojováním povrch spojovaného místa očistíte, zbavte jej mechanických nečistot, odmastíte jej a chemickou povrchovou úpravou odstraňte.
- Umístěte hrot pájecího pera na místo pájení a zároveň k hrotu přiložte pájecí cín. Do daného místa roztavte trochu pájecího cínu a poté k němu přiložte díl, který se má připojovat. Pokud je to nutné, roztavte ještě trochu pájecího cínu. Spojované místo chlaďte mírným proudem vzduchu, aby došlo ke ztuhnutí pájecího cínu, a tím i k pevnému spojení obou částí.

DOPORUČENÉ RADY

- Pájecí spoj musí být dokonale čistý a elektrolyticky přiléhavý. Před začátkem práce odstraňte zoxidovanou vrstvu, mastnotu a jiné nečistoty mechanicky (brusným papírem, kartáčem či pilníkem) nebo chemicky (líhem, benzínem či pájecí pastou).
- Pájecí hrot potřete dostatečnou vrstvičkou cínové pájky. Případnou korozi či šupinky odstraňte vlhkým hadříkem. Nikdy na hrot nepoužívejte pilník!
- Před vlastním vytvořením spojovaného spoje naneste na obě spojované plochy malé množství pájky, pájení pak bude snazší a dosáhnete dokonale vodivého spoje.
- Při pájení drátů či kabelů zajistěte, aby oba konce byly spolu mechanicky spojeny ("zaháčkováním", zkroucením či očky).
- Nanášejte co nejmenší množství pájky.
- Pokuste se spoj vytvořit v co nejkratším čase.

ZNAKY SPRÁVNÉHO A NESPRÁVNÉHO SPOJE

- Dokonalý spojovaný spoj je hladký a lesklý. Okraje spoje dobře přilnuly ke kovu.
- Pokud má ztuhlý cín tvar slzy, pájka byla nedostatečně zahřátá.
- Pokud je cín matný a mírně pórovitý či krystalický, pravděpodobně jste během chladnutí spojem pohnuli.
- Pokud na spoji zbylo příliš málo cínu, pájka byla buď nedostatečně roztavena, nebo naopak příliš zahřátá.
- Je-li cín zažloutlý nebo černý, bylo použito příliš velké množství pájecí pasty, nebo jádro cínové pájky bylo při pájení příliš zahřáté. Je třeba se tomu vyvarovat především při pájení elektronických obvodů, neboť většina kyselých pájecích past je korozních, což snižuje životnost obvodu.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
LED indikátor provozu (6) nepřetržitě a pomalu bliká	Vybitý akumulátor	Nabijte akumulátor
LED indikátor provozu (6) nepřetržitě a rychle bliká	Porucha zařízení	Okamžitě ukončete provoz
Příliš nízká teplota na pájecím hrotu		
Indikátor nabíjení nesvíti	Poškozený indikátor nabíjení	Okamžitě ukončete provoz
Akumulátor se nenabíjí	Použití nesprávný adaptér pro nabíjení	Použijte správný adaptér

ÚDRŽBA

- Správná údržba je základem pro zachování původní účinnosti a provozní bezpečnosti zařízení.
- **UPOZORNĚNÍ!** Před zahájením jakékoli kontroly nebo údržby, zařízení vypněte.
- K čištění zařízení použijte měkký navlhčený hadřík. Nikdy nepoužívejte čisticí prostředky nebo rozpouštědla jako je benzín, alkohol, čpavek apod.! Tato rozpouštědla mohou poškodit plastové části výrobku.
- V případě poškození zařízení kontaktujte autorizované servisní středisko.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Symbol přeškrtnuté nádoby na odpad na produktech nebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Pro správnou likvidaci, obnovu a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.